





Cura e Garanzia



Cura dello stivale.

Dopo l'uso è importante rimuovere gli elementi che possono rivelarsi aggressivi sulla pelle della calzatura (sudore del cavallo, sabbia, fango, etc.) con una spugna inumidita d'acqua, possibilmente tiepida. Durante l'asciugatura, per preservare la naturale elasticità della pelle, gli stivali dovranno essere tenuti lontano da fonti di calore. A seconda della quantità di umidità assorbita (da sudorazione o da eventuale pioggia) è opportuno far asciugare gli stivali in un luogo asciutto, arieggiato ed in luce ambiente (mai alla luce diretta del sole), e per un tempo pari, idealmente, alle 24 ore. L'uso della forma in legno è consigliabile.

Dopodiché è opportuno eseguire le seguenti operazioni:

- *sgrassare completamente gli stivali con un leather cleaner*
- *apporre la crema lucidante di identico colore, avendo cura di stenderla sull'intera superficie, aiutandosi con una spazzola a setole morbide*
- *attendere qualche minuto, in modo da far penetrare al meglio la crema nei pori della pelle, quindi lucidare strofinando energicamente utilizzando un panno morbido di lana.*

*Stivali con cerniera.

Per i modelli con cerniera, siano essi stivali da concorso, da galoppo o stivaletti e ghette, al fine di preservare la funzionalità e la durata dell'elemento, risulta consigliabile seguire alcuni semplici accorgimenti:

- *quando si indossano o si tolgono gli stivali, assicurarsi che la cerniera sia completamente aperta*
- *durante la calzatura si consiglia sempre l'uso del calzascarpe*
- *dopo l'utilizzo, se necessario, è importante rimuovere lo sporco aiutandosi con uno spazzolino.*

Con queste semplici cure, possiamo assicurarLe che il Suo piacere di possedere un paio di stivali Sergio Grasso non farà altro che aumentare nel tempo.

Nel ringraziarLa per l'attenzione prestata ai nostri consigli, Le auguriamo le migliori soddisfazioni.

Garanzia sul prodotto

Sergio Grasso.

La Sergio Grasso copre i prodotti a proprio marchio con una garanzia della durata di 12 mesi.

La Sergio Grasso garantisce al cliente che il prodotto acquistato è conforme alle specifiche in vigore in azienda al momento della delibera in produzione.

Nella presente garanzia la Sergio Grasso declina ogni responsabilità per qualsiasi danno diretto, indiretto, speciale consequenziale e non, derivante dall'uso dei propri prodotti, nei limiti in cui tale esclusione sia consentita dalla normativa applicabile.

Nel corso della garanzia la Sergio Grasso potrà porre, a sua insindacabile discrezione e senza costi aggiuntivi, come unico rimedio a disposizione del cliente, la riparazione e/o la sostituzione del prodotto coperto dalla presente garanzia con un prodotto identico o, qualora ne fosse cessata la produzione, di egual valore.

Per usufruire dell'assistenza in garanzia è necessario mostrare la fattura o la ricevuta fiscale o analogo documento formalmente idoneo che rechi la data di acquisto.

La durata della copertura è da calcolarsi a partire dalla data apposta sul documento di presa possesso da parte del Cliente e rilasciato dal concessionario autorizzato Sergio Grasso al momento dell'acquisto. La presente garanzia scadrà al termine di durata della garanzia stessa.

Modalità per ottenere un intervento in Garanzia.

Per ottenere l'intervento in garanzia occorre far pervenire alla Sergio Grasso i prodotti oggetto di contestazione.

Tali prodotti devono essere accompagnati da nome, cognome, indirizzo e riferimenti telefonici e telematici del Cliente, il tutto uniti ai riferimenti del concessionario Sergio Grasso ove è stato effettuato l'acquisto, con la descrizione del problema.

Condizioni

La Sergio Grasso si riserva il diritto di rifiutare l'assistenza in garanzia se la documentazione richiesta non potesse essere presentata o se le informazioni risultassero incomplete, illeggibili od incompatibili con i dati a riscontro in azienda.

La riparazione o sostituzione del prodotto, a discrezione della Sergio Grasso, potrà comprendere il ricondizionamento a nuovo o la sostituzione integrale del prodotto.

Esclusioni dalla Garanzia

La presente garanzia non è valida se i difetti riscontrati sono dovuti a danneggiamenti, errato utilizzo, manomissione o riparazioni effettuate da personale non autorizzato e/o non chiaramente individuato come ufficiale ed aziendalmente riconosciuto.

Sono esclusi dalla garanzia i danni da normale usura e le difettosità causate da un uso improprio del prodotto, ovvero in condizioni diverse da quelle abituali e/o per attività non corrispondenti a quelle d'utilizzo conforme.

La garanzia non copre i danni accidentali occorsi al prodotto durante l'uso, o sua cura, come, a titolo semplificativo e non esaustivo, tagli, graffi, macchie, bruciature ed abrasioni in genere e danni provocati da prodotti di bassa qualità e/o non idonei alla cura e pulitura della pelle.



Care and Warranty



Boot care.

Always remove anything which could damage the leather of the boot after use (horse sweat, sand, mud etc.) with a wet sponge, ideally dipped in warm water. Store the boots away from heat sources when drying to preserve the leather's natural elasticity. Dry the boots in a dry, airy place away from direct sunlight (never place them under direct sunlight) for - ideally - 24 hours based on the amount of humidity they have absorbed (sweat or rain).

We recommend the use of a shoe tree.

Then follow the instructions below:

- *remove all grease from the boots using a leather cleaning product*
- *using a soft brush, apply a shoe shine cream of the exact same colour as the boot taking care to ensure that you apply an even layer of the product over its entire surface*
- *stand for a few minutes to allow the cream to penetrate the pores of the leather, and then shine by rubbing energetically with a soft woollen cloth.*

**Boots with zippers.*

Just follow a few simple steps to care for your boots with zippers - irrespective of whether they are dress boots, riding boots short boots or gaiters - and ensure their durability and functionality over time:

- *check to make sure that the zip is completely open when putting on and taking off the boots*
- *we recommend the use of a shoehorn when putting on your boots*
- *use a small brush to remove dirt after use, if necessary.*

By following our advice we can guarantee that your pleasure in owning a pair of Sergio Grasso boots will continue to increase over time.

Thank you for your care and attention. We wish you all the best.

Garanzia sul prodotto

Sergio Grasso.

All Sergio Grasso brand products are covered by a 12 month warranty.

Sergio Grasso guarantees that all products purchased by customers were in compliance with current regulations in force at the company at the time of production.

Sergio Grasso declines all responsibility for any direct, indirect, special, consequential and non-consequential damages derived from the use of its products within the limits in which this exclusion is consented by applicable regulations.

As the only remedy available to customers, Sergio Grasso may - at its sole discretion and at no extra cost - either repair and/or substitute products covered by warranties with identical products or, should they no longer be produced, other products of the same value.

All customers must provide an invoice, receipt or similar and formally valid document containing their date of purchase of the good in order to apply for assistance during the warranty period.

The duration of the warranty period shall be calculated as of the date in which the document attesting to its purchase by the Customer was issued by an authorised Sergio Grasso retailer. All warranties shall expire at the end of the warranty period.

To apply for interventions under the Warranty.

All goods subject to the warranty must be delivered to Sergio Grasso in order to be eligible for intervention.

All goods must come complete with the Customer's name, address, telephone number and email address as well as contact information belonging to the Sergio Grasso retailer where it was purchased and a description of the problem.

Conditions.

Sergio Grasso reserves the right to deny assistance under the warranty should the documentation required fail to be presented or should the information supplied be incomplete, illegible or incompatible with data kept by the company.

All goods shall be repaired or substituted at the sole discretion of Sergio Grasso. Interventions may include integral repairs or a complete substitution of the product.

Warranty Exemptions.

The warranty shall be deemed invalid should any of the defects found on the product be due to damage, wrongful use, manumission or repairs carried out by an unauthorised and/or unclearly identified individual or by individuals not recognised by the company.

All damages caused by normal wear and tear as well as any defects resulting from the improper use of the product - that is use in conditions other than habitual ones and/or activities not corresponding to normal use - are excluded from the warranty.

The warranty does not cover accidental damages suffered during use or care of the product such as but in no way limited to, cuts, scrapes, stains, burns and abrasions in general, as well as damages caused by the use of low quality products and/or unsuitable products to clean and care for leather.



Entretien des bottes.

Après utilisation il est important d'enlever les éléments qui pourraient être agressifs pour la peau de la chaussure (sueur du cheval, sable, boue, etc, ...) avec une éponge humide, si possible tiède.

Pendant le séchage, pour préserver la nature élastique de la peau, les bottes devront être tenues loin de source de chaleur. Selon la quantité d'humidité absorbée (sueur ou pluie éventuelle) il est important de faire sécher les bottes dans un endroit sec, aéré et à lumière ambiante (jamais à la lumière directe du soleil), et pendant idéalement 24 heures. L'utilisation de la forme en bois est conseillée.

Ensuite il est conseillé d'effectuer les opérations suivantes:

- Dégraisser complètement les bottes avec un cuir cleaner
- Enduire de crème à reluire de couleur identique, en ayant soin de l'étendre sur toute la surface, en utilisant une brosse à poils tendres
- Attendre quelques minutes, de façon à faire bien pénétrer la crème dans les pores de la peau, et ensuite faire reluire avec un tissu de laine souple de façon énergique.

*Bottes avec fermeture éclair.

Pour les modèles avec fermeture éclair, qu'il s'agisse de bottes de concours, de galop ou bottes et protections, afin de préserver la fonction et la durée de l'élément, il est important d'effectuer quelques simples contrôles:

- quand on enfle ou on enlève les bottes, il est toujours conseillé de contrôler que la fermeture éclair soit ouverte entièrement
- après l'utilisation, si besoin, il est nécessaire d'enlever le sal grâce à une brosse.

Grâce à ces simples précautions, nous pouvons vous assurer que votre plaisir de posséder une paire de bottes Sergio Grasso, ne saura qu'augmenter dans le temps. En vous remerciant pour l'attention prêtée à nos conseils, nous vous souhaitons les meilleurs satisfactions.

Garantie sur les produits Sergio Grasso.

Sergio Grasso couvre les produits de marque propre avec une garantie de 12 mois.

Sergio Grasso garantie au client que le produit acheté est conforme aux normes en vigueur dans l'entreprise au moment de la production.

Dans la garantie présente, Sergio Grasso décline toute responsabilité pour quelque dommages que ce soit, direct ou indirect, spécial ou conséquent ou non, dérivant de l'utilisation des propres produits, dans les limites ou telles exclusion est consentie par les normes en vigueur.

En cours de la garantie, Sergio Grasso pourra disposer en toute discrétion et sans coûts supplémentaire, comme remède unique à disposition du client, de la réparation et/ou substitution du produit couvert par la garantie présente avec un produit identique ou si la production était arrêtée, de valeur similaire.

Pour bénéficier de l'assistance en garantie, il est nécessaire de montrer la facture ou le reçu fiscal ou tout autre document analogue qui démontre la date d'achat. La durée de la couverture est à calculer à partir de la date apposée sur le document en possession du client et délivré par le concessionnaire autorisé Sergio Grasso au moment de l'achat.

La garantie présente cessera à la fin du terme de la garantie même.

Modalités pour obtenir une intervention en cours de garantie.

Pour obtenir une intervention en cours de garantie, il est nécessaire d'envoyer à la Sergio Grasso les produites objets de contestation.

Tels produits doivent être accompagnés du prénom, nom adresse et téléphone du Client, le tout joint aux références du concessionnaire Sergio Grasso où a été effectué l'achat, avec la description du problème.

Conditions

Sergio Grasso se réserve le droit de refuser l'assistance en garantie si la documentation requise ne peut être présentée ou si les informations devaient être incomplètes, illisibles ou incompatibles avec les données de l'entreprise.

La réparation ou la substitution du produit, à discrétion de Sergio Grasso, pourra comprendre le reconditionnement à neuf ou la substitution intégrale du produit.

Exclusions de la Garantie.

La Garantie présente n'est pas valable si les défauts sont dus à des dommages, utilisation erronée, malmenage ou réparation par du personnel non autorisé et/ou non clairement identifiable comme officiel et reconnu par l'entreprise.

Sont exclus de la Garantie les dommages due à une usure naturelle et les défauts causés par une utilisation impropre du produit, soit les conditions différentes de celles habituelles et/ou pour des activités ne correspondant pas à une utilisation conforme.

La Garantie ne couvre pas les dommages accidentels durant l'utilisation, ou son entretien, comme par exemple et de façon non exhaustive, coupure, griffures, taches, brûlures et abrasion et les dommages provoqués par les produits de basse qualité et/ou non indemnes à l'entretien et nettoyage de la peau.



Care and Warranty



Stiefelpflege.

Nach dem Gebrauch ist es sehr wichtig, dass die Verschmutzungen, die sich aggressiv auf das Leder des Schuhs auswirken können (Pferdeschweiß, Sand, Schlamm usw.) mit einem mit lauwarmen Wasser befeuchteten Schwamm entfernt werden.

Während dem Trocknen müssen die Stiefel weit von Wärmequellen gehalten werden, damit die natürliche Elastizität des Leders nicht beeinträchtigt wird. Je nach der vom Leder aufgenommenen Feuchtigkeitsmenge (durch das Schwitzen oder Regen) ist es ratsam, die Stiefel in einem trockenen, gut gelüfteten und im Raumlicht (nie unter dem direkten Sonnenlicht) für eine angemessene Zeit von 24 Stunden trocknen zu lassen. Es wird die Benutzung von Holzleisten empfohlen.

Danach sollte man folgendermaßen vorgehen:

- Die Stiefel mit einem Lederreinigungsmittel vollständig entfetten.
- Dann eine gleichfarbige Poliercreme gleichmäßig auf die ganze Oberfläche mit Hilfe einer Bürste mit weichen Borsten auftragen.
- Einige Minuten warten, damit die Creme in die Lederporen gut eindringen kann, und dann energisch mit einem weichen Wolltuch abreiben.

*Stiefel mit Reißverschluss.

Für die Modelle mit Reißverschluss, ob Wettkampfstiefel, Stiefeletten oder Gamaschen, raten wir immer folgende einfache Maßnahmen zu treffen, damit die Funktionalität und die Lebensdauer des Teils bewahrt wird:

- Beim An- und Ausziehen des Stiefels muss der Reißverschluss vollständig offen sein.
- Beim Anziehen wird empfohlen immer einen Schuhanzieher zu benutzen.
- Nach dem Gebrauch ist es sehr wichtig, dass notfalls jede Verschmutzung mit Hilfe einer kleinen Bürste entfernt wird.

Mit dieser einfachen Pflege können wir Ihnen versichern, dass Sie lange Freude an ihren Stiefeln Sergio Grasso haben werden.

Wir danken Ihnen für Ihre unseren Ratschlägen geschenkten Aufmerksamkeit und wünschen Ihnen viel Freude und Zufriedenheit.

Gewährleistung auf das Produkt Sergio Grasso.

Die Firma Sergio Grasso garantiert für die Marken-Produkte für eine Dauer von 12 Monaten.

Die Firma Sergio Grasso garantiert dem Kunden, dass das bezogene Produkt den am Tag des Produktionsbeschlusses in ihrem Betrieb herrschenden Spezifikationen entspricht. In Bezugnahme auf die vorliegende Gewährleistung lehnt die Firma Sergio Grasso jede Haftung für direkte oder indirekte Schäden ab, die, speziell folgerichtig, oder nicht, auf den Gebrauch ihrer Produkte zurückzuführen sind, innerhalb der in den anwendbaren Vorschriften zugelassenen Grenzen.

Im Laufe der Gewährleistungsfrist kann die Firma Sergio Grasso, nach ihrem unanfechtbaren Urteil, ohne zusätzliche Kosten, als einzige Abhilfe, eine Reparatur u/o Austausch des unter Gewährleistung stehenden Produkts gegen ein identisches, oder wenn nicht mehr in Produktion, gleichwertiges Produkt vornehmen.

Um von der Gewährleistung Gebrauch machen zu können, muss die Rechnung oder Quittung, oder ein gleichwertiger Beleg, der das Einkaufsdatum beweist, vorgelegt werden. Die Gewährleistungsdauer beginnt mit dem Datum, das auf dem an den Kunden vom von Sergio Grasso autorisierten Vertragshändler beim Einkauf hinterlassenen Beleg angegeben ist. Diese Gewährleistung läuft am Ende der vereinbarten Gewährleistungsfrist ab.

Modalitäten für einen Garantieleistungsanspruch.

Um die Garantieleistung in Anspruch nehmen zu können, muss das beanstandete Produkt an Sergio Grasso zurückgegeben werden.

Zusammen mit den Produkte müssen folgende Angaben geliefert werden: Vorname, Name, Adresse und Telefonnummer, E-Mailadresse des Kunden, unter Bezugnahme des Vertragshändlers von Sergio Grasso, wo das Produkt bezogen wurde, sowie die Beschreibung der Beanstandung.

Bedingungen

Die Firma Sergio Grasso behält sich das Recht vor, die Garantieleistung abzulehnen, falls die vorgelegten Unterlagen bzw. die Informationen nicht komplett, unleserlich sind oder nicht mit den in der Firma vorliegenden Daten übereinstimmen.

Die Reparatur oder Austausch des Produktes kann, nach Ermessen der Firma Sergio Grasso, durch Rekonditionierung auf dem neuen Stand oder durch einen vollständigen Austausch erfolgen.

Garantieausschlüsse

Die vorliegende Gewährleistung ist nicht gültig für festgestellte Defekte, die auf Beschädigungen, falschem Gebrauch, Reparaturen oder Änderungen, die von nicht autorisiertem oder durch nicht von der Firma anerkanntem Personal durchgeführt wurden.

Ferner sind aus der Garantie Schäden durch einen normalen Verschleiß und Defekte, die auf einen ungemäßen Gebrauch des Produktes, das heißt in sonstigen Bedingungen als die üblichen u/o die den üblichen Gebrauch nicht entsprechen, ausgeschlossen.

Die Garantie deckt keine zufällig am Produkt während der Benutzung oder bei der Pflege zugestoßenen Schäden, wie, als nicht erschöpfende Beispiele, Schnitte, Kratzer, Flecken, Verbrennungen oder allgemeine Abschabungen und Schäden, die durch die Benutzung von schlechten oder nicht geeigneten Produkten für die Reinigung des Leders verursacht wurden.

Stivaleria Sergio Grasso S.r.l.

*Via San Nicolò, 24
Sant'Ambrogio di Valpolicella
Frazione Monte
37015 Verona - Italy*

*Tel. +39 045 7760133
Fax +39 045 6845224*

*sergiograsso.it
info@sergiograsso.it*

sergiograsso.it